

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULATION GAZETTE No. 579)

(REGULASIEKOERANT No. 579)

VOL. 18.]

PRETORIA, 26 NOVEMBER 1965.

[No. 1289.

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

No. R. 304, 1965.]

PROHIBITION ON THE SALE OF CERTAIN MAIZE
PRODUCTS UNLESS MARKED AND PACKED
ACCORDING TO GRADE IN THE MANNER
PRESCRIBED.

Under the powers vested in me by section *thirty-six* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I do hereby declare that with effect from the 29th November, 1965, no person shall sell the maize products special sifted granulated maize meal, sifted granulated maize meal, unsifted granulated maize meal, straightrun maize meal, maize flour, baker's cones, maize grits, maize rice, samp, unsifted crushed maize, sifted crushed maize, fine sifted crushed maize, No. 1 yellow maize feed meal, No. 2 yellow maize feed meal, maize feed meal, maize germ feed, hominy chop or maize bran in the Republic of South Africa, unless it is marked or packed according to grade in the manner prescribed by regulation under the said Act.

For the purpose of the foregoing prohibition the word "sell" shall have the meaning assigned thereto in the said Act, and the words "maize products" shall mean the same as is intended with the words "mealie products" in section *one* of the said Act.

Proclamation No. R. 88 of 1965 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-second day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 304, 1965.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SEKERE
MIELIEPRODUKTE TENSY OP VOORGE-
SKREWE WYSE VOLGENS GRAAD GEMERK
EN VERPAK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang 29 November 1965, niemand die mielieprodukte spesiale gesifte gegranuleerde mielie-meel, gesifte gegranuleerde mielie-meel, ongesifte gegranuleerde mielie-meel, volmielie-meel, mielie-meelblom, bakkerstrooisel, mieliegruis, mielie-rys, stamppielies, ongesifte gebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, gesifte fynggebreekte mielies, No. 1 geel mielievoer-meel, No. 2 geel mielievoer-meel, mielievoer-meel, mieliekiemvoer, hominy chop of mieliesemels in die Republiek van Suid-Afrika mag verkoop nie tensy dit volgens graad gemerk of verpak is op die wyse soos voorgeskryf by regulasie kragtens genoemde Wet.

Vir die toepassing van die voorafgaande verbod het die woord „verkoop” die betekenis wat in genoemde Wet daaraan geheg word, en beteken „mieleprodukte” dieselfde as wat bedoel word met die woord „mieleprodukte” in artikel *een* van genoemde Wet.

Proklamasie No. R. 88 van 1965 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Twee-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.No. R. 1858.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF
MEALIES.—AMENDMENT.

The State President has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from the date of publication hereof further amended the regulations promulgated by Government Notice No. R. 632 of the 27th April, 1962, as amended by Government Notices Nos. R. 630 of 1st May, 1963, R. 606 of 30th April, 1965, and R. 797 of 4th June, 1965, in the manner set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

The regulations contained in the Schedule to Government Notice No. R. 632 of 27th April, 1962, as amended, are hereby amended as follows:—

1. Regulation 1 is hereby amended—

- (a) by the insertion, after the definition of “yellow flint and dent”, of the following definition:—

“‘specially mixed’, specially mixed mealies consisting of not more than 70 per cent by weight of the grade WD1 and not less than 30 per cent and not more than 35 per cent by weight of either the grade YM1 or the grade YF1 or a mixture of both the latter grades, which mixture shall be thoroughly mixed and which grades are the grades referred to in regulation 2;”; and

- (b) by adding the following paragraph to the definition of “other coloured mealie kernels”—

“(c) in relation to specially mixed mealies—mealie kernels of a colour other than white or yellow, excluding pinked mealie kernels;”.

2. Regulation 2 is hereby amended—

- (a) by deleting the word “and” immediately preceding paragraph (e), inserting the word “and” after that paragraph and adding the following paragraph:—

“(f) grade SM1 for specially mixed mealies;”;

- (b) by inserting in column I of the table in sub-regulation (2) after the words “Yellow Flint and Dent” the words “Specially Mixed” and inserting opposite these words the symbol “SM1” and the figures “8”, “2”, “0.3” and “8” in column II, column III, column IV, column V and column VI, respectively.

No. R. 1859.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.PROHIBITION ON THE SALE OF CERTAIN
CLASSES AND GRADES OF MEALIES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, has, in terms of section 26 of that Scheme, with my approval, imposed the prohibitions contained in the Schedule hereto, which prohibitions shall become effective

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.No. R. 1858.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE
GRADERING VAN MIELIES.—WYSIGING.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 27 April 1962, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. R. 630 van 1 Mei 1963, No. R. 606 van 30 April 1965 en No. R. 797 van 4 Junie 1965, verder gewysig op die wyse soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

Die regulasies vervat in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 27 April 1962, soos gewysig, word hierby soos volg gewysig:—

1. Regulasie 1 word gewysig—

- (a) deur na die woordskrywing van „geel rondepit en duikpit” die volgende woordskrywing in te voeg:—

„, spesiaal gemeng’, spesiaal gemengde mielies bestaande uit hoogstens 70 persent volgens gewig van die graad WD1 en minstens 30 persent maar hoogstens 35 persent van of die graad YM1 of die graad YF1 of ’n mengsel van albei laasgenoemde grade, welke mengsel deeglik gemeng moet wees en welke grade die grade is bedoel in regulasie 2;”; en

- (b) deur in die woordskrywing van „mieliepitte van ’n ander kleur”, die volgende paragraaf by te voeg:—

„(c) met betrekking tot mielies wat spesiaal gemeng is—mieliepitte van ’n ander kleur as wit of geel, uitgesonderd verrooide mieliepitte;”.

2. Regulasie 2 word hierby gewysig—

- (a) deur in subregulasie (1) die woord „en” onmiddellik voor paragraaf (e) te skrap, die woord „en” na genoemde paragraaf in te voeg en die volgende paragraaf by te voeg:—

„(f) graad SM1 vir mielies wat spesiaal gemeng is;”;

- (b) deur in kolom I van die tabel in subregulasie (2) na die woorde „Geel rondepit en duikpit” die woorde „Spesiaal gemeng” en daarteenoor die simbool „SM1” en die syfers „8”, „2”, „0.3” en „8” onderskeidelik in kolom II, kolom III, kolom IV, kolom V en kolom VI in te voeg.

No. R. 1859.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SEKERE KLASSE
EN GRADE MIELIES.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkoringreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 26 van daardie Skema met my goedkeuring die verbodsbepalings in die Bylae hierby opgelê het, welke verbodsbepalings op die 29ste November

on 29th November, 1965, except that, in the case of the sale of mealies by dealers other than manufacturers of maize products, the prohibitions shall become effective on 17th December, 1965.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. Subject to the provisions of clause 2 hereof, no person shall sell, except on the authority of a permit issued by the Board subject to such conditions (if any) as the Board may determine, mealies of the grades WD1, WD2 and WD3 of the class white dent; mealies of the grade WF1, WF2 and WF3 of the class white flint and white mealies of the classes white dent and white flint not complying with the requirements for the grades WD1, WD2, WD3, WF1, WF2 and WF3.

2. This prohibition shall not apply to—

- (a) any producer of mealies in Area A who sells mealies to or through the Board or an agent of the Board;
- (b) any producer of mealies in Area B who sells mealies to the Board or a person registered in terms of section 28 (1) (a) of the Mealie and Kofficorn Control Scheme published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended;
- (c) a producer of mealies in the rest of the Republic.

3. For the purpose of this prohibition—

- (a) "Board" shall mean the Mealie Industry Control Board referred to in section 3 of the above-mentioned Scheme;
- (b) the word "producer" shall have the meaning assigned to it in the above-mentioned Scheme;
- (c) the word "sell" shall have the meaning assigned to it in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended;
- (d) the grades "WD1", "WD2", "WD3", "WF1", "WF2" and "WF3" shall be the grades of mealies defined in Government Notice No. R. 632 of 27th April, 1962, as amended, and the classes "white dent" and "white flint" shall be the classes of mealies defined in the above-mentioned Government Notice; and
- (e) "Area A" and "Area B" shall have the same meaning as "Area A" and "Area B", respectively, defined in Government Notice No. R. 591 of 30th April, 1965.

No. R. 1860.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE MANUFACTURE AND SALE OF MAIZE PRODUCTS OTHER THAN CERTAIN CLASSES OF MAIZE PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, has, in terms of section 26 of that Scheme and with my approval imposed the prohibitions contained in the Schedule hereto, which prohibitions shall become effective on 29th November, 1965, except that, in the case of the sale of maize products by dealers other than manufacturers of maize products, the prohibitions shall become effective on 17th December, 1965.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and
Marketing.

1965 in werking tree, behalwe dat, in die geval van die verkoop van mielies deur handelaars anders as vervaardigers van mielieprodukte, die verbodsbepalings op 17 Desember 1965, in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en Bemaking.

BYLAE.

1. Behoudens die bepaling van klousule 2 mag niemand, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik, onderworpe aan sodanige voorwaardes (indien enige) as wat die Raad mag bepaal, mielies van die grade WD1, WD2 en WD3 van die klas wit duikpit, mielies van die grade WF1, WF2 en WF3 van die klas wit rondepit en witmielies van die klasse wit duikpit en wit rondepit wat nie aan die vereistes van die grade WD1, WD2, WD3, WF1, WF2 en WF3 voldoen, verkoop nie.

2. Hierdie verbod is nie van toepassing nie op—

- (a) 'n produsent van mielies in gebied A, wat mielies aan of deur die Raad of 'n agent van die Raad verkoop;
- (b) 'n produsent van mielies in gebied B, wat mielies verkoop aan die Raad of 'n persoon wat kragtens artikel 28 (1) (a) van die Mielie- en Kafferkoringreëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, geregistreer is;
- (c) 'n produsent van mielies in die res van die Republiek.

3. Vir die toepassing van hierdie verbod—

- (a) beteken „Raad” die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid genoem in artikel 3 van genoemde Skema;
- (b) het die woord „produsent” die betekenis wat in genoemde Skema daaraan geheg word;
- (c) het die woord „verkoop” die betekenis wat in die Bemakingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, daaraan geheg word;
- (d) is die grade „WD1”, „WD2”, „WD3”, „WF1”, „WF2” en „WF3” die grade mielies omskryf in Goewermenskennisgewing No. R. 632 van 27 April 1962, soos gewysig, en is die klasse „wit duikpit” en „wit rondepit” die klasse mielies omskryf in genoemde Goewermenskennisgewing; en
- (e) beteken „gebied A” en „gebied B” onderskeidelik dieselfde as „gebied A” en „gebied B”, soos omskryf in Goewermenskennisgewing No. R. 591 van 30 April 1965.

No. R. 1860.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREELINGSKEMA.

VERBOD OP DIE VERVAARDIGING EN VERKOOP VAN MIELIEPRODUKTE BEHALWE SEKERE KLASSE MIELIEPRODUKTE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemakingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemaking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkoringreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 26 van daardie Skema met my goedkeuring die verbodsbepalings in die Bylae hierby opgelê het, welke verbodsbepalings op 29 November 1965 in werking tree, behalwe dat, in die geval van die verkoop van mielieprodukte deur handelaars ander as vervaardigers van mielieprodukte, die verbodsbepalings op 17 Desember 1965 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemaking.

SCHEDULE.

1. Except on the authority of a permit issued by the Board subject to such conditions (if any) as it may determine, no person shall sell or manufacture or cause to be manufactured for human or animal consumption or industrial use, special sifted granulated maize meal, sifted granulated maize meal, unsifted granulated maize meal, straightrun maize meal, samp, maize rice, maize grits, bakers' cones, maize flour, unsifted crushed maize, sifted crushed maize, fine sifted crushed maize, maize feed meal, maize germ feed or hominy chop, excluding yellow or mixed special sifted granulated maize meal, yellow or mixed sifted granulated maize meal, yellow or mixed unsifted granulated maize meal, yellow or mixed straightrun maize meal, yellow or mixed samp, yellow or mixed maize rice, yellow or mixed maize grits, yellow or mixed bakers' cones, yellow or mixed maize flour, yellow or mixed unsifted crushed maize, yellow or mixed sifted crushed maize, yellow or mixed fine sifted crushed maize, yellow or mixed maize feed meal, yellow or mixed maize germ feed or yellow or mixed hominy chop: Provided that the prohibition relating to the manufacture of maize products shall not apply to a producer of maize who manufactures or causes to be manufactured such maize products for his own farming requirements or consumption by his household or labourers, from maize produced by himself.

2. For the purpose of these prohibitions—

(a) "Board" shall mean the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended;

(b) "sell" shall have the meaning assigned thereto in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended;

(c) "producer" shall have the meaning assigned thereto in the abovementioned Scheme;

(d) mixed special sifted granulated maize meal, mixed sifted granulated maize meal, mixed unsifted granulated maize meal, mixed straightrun maize meal, mixed samp, mixed maize rice, mixed maize grits, mixed bakers' cones, mixed maize flour, mixed unsifted crushed maize, mixed sifted crushed maize, mixed fine sifted crushed maize, mixed maize feed meal, mixed maize germ feed and mixed hominy chop shall be—

(i) the respective grades of maize products defined in Government Notice No. R. 607 of 30th April, 1965, as amended, manufactured from from not more than 70 per cent by weight of white maize and at least 30 per cent but not more than 50 per cent by weight of yellow maize, thoroughly mixed;

(ii) products of a colour not lighter than the colour obtained by thoroughly mixing 70 per cent by weight of the products obtained from the grinding of white maize, with 30 per cent by weight of the products obtained from the grinding of yellow maize and not darker than the colour obtained by thoroughly mixing 50 per cent by weight of the products obtained from the grinding of white maize with 50 per cent by weight of the products obtained from the grinding of yellow maize;

(e) yellow special sifted granulated maize meal, yellow sifted granulated maize meal, yellow unsifted granulated maize meal, yellow straightrun maize meal, yellow samp, yellow maize rice, yellow maize grits, yellow bakers' cones, yellow maize flour, yellow unsifted crushed maize, yellow sifted crushed maize, yellow fine sifted crushed maize, yellow maize feed meal, yellow maize germ feed and

BYLAE.

1. Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Raad onderworpe aan sodanige voorwaardes (indien enige) as wat hy mag bepaal, spesiale gesifte gegranuleerde mieliemeel, gesifte gegranuleerde mieliemeel, ongesifte gegranuleerde mieliemeel, volmieliemeel, stampmielies, mielierys, mieliengruis, bakkerstrooisel, mieliemeelblom, ongesifte gebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, gesifte fyngebreekte mielies, mielievoormeel, mieliekiemvoer of hominy chop vir menslike of dierlike verbruik of industriële gebruik verkoop of vervaardig of laat vervaardig nie, uitgesonderd geel of gemengde spesiale gesifte gegranuleerde mieliemeel, geel of gemengde gesifte gegranuleerde mieliemeel, geel of gemengde ongesifte gegranuleerde mieliemeel, geel of gemengde volmieliemeel, geel of gemengde stampmielies, geel of gemengde mieliengruis, geel of gemengde bakkerstrooisel, geel of gemengde mieliemeelblom, geel of gemengde ongesifte gebreekte mielies, geel of gemengde gesifte gebreekte mielies, geel of gemengde gesifte fyngebreekte mielies, geel of gemengde mielievoormeel, geel of gemengde mieliekiemvoer of geel of gemengde hominy chop: Met dien verstande dat die verbodsbepaling met betrekking tot die vervaardiging van mielieprodukte nie van toepassing is op 'n produsent van mielies wat sodanige mielieprodukte vir sy eie boerderybenodigdhede gebruik of vir verbruik deur sy huishouding of arbeiders vervaardig of laat vervaardig van mielies wat hy self geproduseer het nie.

2. Vir die toepassing van hierdie verbodsbepalings—

(a) beteken „Raad” die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid genoem in artikel 3 van die Mielien Kafferkringreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig;

(b) het „verkoop” die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, daaraan toegeskryf word;

(c) het „produsent” die betekenis wat in genoemde Skema daaraan toegeskryf word;

(d) is gemengde spesiale gesifte gegranuleerde mieliemeel, gemengde gesifte gegranuleerde mieliemeel, gemengde ongesifte gegranuleerde mieliemeel, gemengde volmieliemeel, gemengde stampmielies, gemengde mielierys, gemengde mieliengruis, gemengde bakkerstrooisel, gemengde mieliemeelblom, gemengde ongesifte gebreekte mielies, gemengde gesifte gebreekte mielies, gemengde gesifte fyngebreekte mielies, gemengde mielievoormeel, gemengde mieliekiemvoer en gemengde hominy chop—

(i) die onderstaande grade, mielieprodukte om skryf in Goewermentskennisgewing No. R. 607 van 30 April 1965, soos gewysig, vervaardig van hoogstens 70 persent volgens gewig, wit mielies en minstens 30 persent maar hoogstens 50 persent volgens gewig, geelmielies deeglik vermeng;

(ii) produkte van 'n kleur nie ligter nie as die kleur wat verkry word deur 70 persent volgens gewig van die produkte verkry deur die maal van witmielies deeglik te meng met 30 persent volgens gewig van die produkte verkry deur die maal van geelmielies en nie donkerder nie as die kleur wat verkry word deur 50 persent volgens gewig van die produk verkry deur die maal van witmielies deeglik te meng met 50 persent volgens gewig van die produkte verkry deur die maal van geelmielies;

(e) is geel spesiale gesifte gegranuleerde mieliemeel, geel gesifte gegranuleerde mieliemeel, geel ongesifte gegranuleerde mieliemeel, geel volmieliemeel, geel stampmielies, geel mielierys, geel mieliengruis, geel bakkerstrooisel, geel mieliemeelblom, geel ongesifte gebreekte mielies, geel gesifte gebreekte mielies, geel gesifte fyngebreekte mielies, geel mielievoormeel, geel mieliekiemvoer en geel hominy chop di

yellow hominy chop shall be the respective grades of maize products defined in Government Notice No. R. 607 of 30th April, 1965, as amended, manufactured exclusively from yellow maize;

- (f) "white maize" shall be the classes and grades of white maize defined in Government Notice No. R. 632 of 27th April, 1962, as amended; and
- (g) "yellow maize" shall be the classes and grades of yellow maize defined in Government Notice No. R. 632 of 27th April, 1962, as amended.

No. R. 1861.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF MAIZE PRODUCTS.—AMENDMENT.

The State President has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from 29th November, 1965, amended the regulations promulgated by Government Notice No. R. 607 of 30th April, 1965, in the manner set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

The regulations contained in the Schedule to Government Notice No. R. 607 of 30th April, 1965, are hereby amended by—

- (1) the substitution in column 1 of table 1 of regulation 2 for the words "White straightrun maize meal" of the words "Straightrun maize meal";
- (2) the substitution in column 1 of table IV of regulation 2 for the words "White maize feed meal" of the words "Maize feed meal";
- (3) the deletion in paragraph (b) of regulation 4 of the word "white"; and
- (4) the deletion in paragraph (c) of regulation 4 of the word "white".

No. R. 1862.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.

REQUIREMENTS RELATING TO RECORDS AND RETURNS TO BE RENDERED AND RETAINED BY MILLERS AND TRADERS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, has, in terms of section 25 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, further amended the requirements made known by Government Notice No. R. 174 of 30th June, 1961, as amended, in the manner set out in the Annexure hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

onderskeie grade mielieprodukte omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 607 van 30 April 1965, soos gewysig, vervaardig uitsluitlik van geelmielies;

- (f) is „witmielies” die klasse en grade witmielies omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 27 April 1962, soos gewysig; en
- (g) is „geelmielies” die klasse en grade geelmielies omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 27 April 1962, soos gewysig.

No. R. 1861.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN MIELIEPRODUKTE.—WYSIGING.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van 29 November 1965, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 607 van 30 April 1965, gewysig soos in Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

Die regulasies vervat in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 607 van 30 April 1965, word hierby gewysig deur—

- (1) in kolom 1 van tabel 1 van regulasie 2 die woorde „Wit volmieliemeel” deur die woord „Volmieliemeel”, te vervang;
- (2) in kolom 1 van tabel IV van regulasie 2 die woorde „Wit mielievoermeel” deur die woord „Mielievoermeel” te vervang;
- (3) in paragraaf (b) van regulasie 4 die woord „wit” te skrap; en
- (4) in paragraaf (c) van regulasie 4 die woord „wit” te skrap.

No. R. 1862.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.

VOORSKRIFTE BETREFFENDE REKORDS EN OPGAWES WAT DEUR MEULENAARS EN HANDELAARS VERSTREK EN BEHOU MOET WORD.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielie-nywerheid, genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkoringreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 25 van daardie Skema, met my goedkeuring en van die datum van publikasie hiervan, die voorskrifte bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. R. 174 van 30 Junie 1961, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse soos in die Aanhangsel hierby uiteengesit.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

ANNEXURE.

Government Notice No. R. 174 of 30th June, 1961, is hereby amended by—

- (1) the addition in clause 2 (3) (b) after the expression "Schedule A" of the expression "and the appendix to Schedule A";
- (2) the addition in clause 5 (3) after the expression "Schedule A" of the expression "and the appendix to Schedule A";
- (3) the substitution in item 3 (a) (iii) of Schedule A for the word "white" of the word "mixed";
- (4) the substitution in item 3 (a) (v) of Schedule A for the words "white straightrun maize meal" of the words "straightrun maize meal";
- (5) the substitution in item 3 (d) (iii) of Schedule A for the words "white maize feed meal" of the words "maize feed meal";
- (6) the substitution in item 4 (h) (vii) (aa) for the word "white" of the word "mixed";
- (7) the substitution in Schedule B.2 under the heading "Particulars of Mealie Products Purchased" of the column heading "Kind and Colour of Product" for the column heading "Kind of Product";
- (8) the substitution in Schedule B.2 under the heading "Particulars of Mealie Products Sold" of the column heading "Kind and Colour of Product" for the column heading "Kind of Product";
- (9) the addition of the following as an appendix to Schedule A:—

"APPENDIX TO SCHEDULE A."

Mill's name, address, etc.

- (a) Trading name
- (b) Postal address
- (c) Address of premises
- (d) Registration No. M.M.
- (e) Calendar month for which return is rendered

QUANTITY OF EACH OF THE UNDERMENTIONED MAIZE PRODUCTS MANUFACTURED COMMERCIALY FROM YELLOW MAIZE DURING THE ABOVE-MENTIONED MONTH AND INCLUDED IN TOTAL QUANTITY THEREOF SHOWN AS MANUFACTURED IN SCHEDULE A.

	lb.
(i) Special sifted granulated maize meal....	
(ii) Sifted granulated maize meal.....	
(iii) Samp.....	
(iv) Maize rice.....	
(v) Maize grits.....	
(vi) Baker's cones.....	
(vii) Maize flour.....	
(viii) Maize malt.....	
TOTAL.....	

I, the undersigned, hereby declare that the information furnished above is true and correct.

Date _____ Signature of person authorised to sign this return.

No. R. 1863.] [26 November 1965.
MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.

PRICES FOR MAIZE PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, do hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, has, in terms of section 27 of that Scheme, with my approval and with effect from 29th November, 1965, imposed the prohibitions mentioned in the Schedule hereto in substitution for the prohibitions made known by Government Notice No. R. 593 of 30th April, 1965.

D. C. H. UYS,

Minister of Agricultural Economics and Marketing.

AANHANGSEL.

Goewermentskennisgewing No. R. 174 van 30 Junie 1961, word hierby gewysig deur—

- (1) in klousule 2 (3) (b) na die uitdrukking „Bylae A” die uitdrukking „en die byvoegsel by Bylae A” in te voeg;
- (2) in klousule 5 (3) na die uitdrukking „Bylae A” die uitdrukking „en die byvoegsel by Bylae A” in te voeg;
- (3) in item 3 (a) (iii) van Bylae A die woord „wit” deur die woord „gemeng” te vervang;
- (4) in item 3 (a) (v) van Bylae A die woorde „wit volmieliemeel” deur die woord „volmieliemeel” te vervang;
- (5) in item 3 (d) (iii) van Bylae A die woorde „wit mielievoermeel” deur die woord „mielievoermeel” te vervang;
- (6) in item 4 (h) (vii) (aa) van Bylae A die woord „wit” deur die woord „gemeng” te vervang;
- (7) in Bylae B.2 onder die opskrif „Besonderhede van mielieprodukte aangekoop” die kolomopskrif „Soort produk” deur die kolomopskrif „Soort en kleur produk” te vervang;
- (8) in Bylae B.2 onder die opskrif „Besonderhede van mielieprodukte verkoop” die kolomopskrif „Soort produk” deur die kolomopskrif „Soort en kleur produk” te vervang; en
- (9) die volgende as 'n Byvoegsel by Bylae A toe te voeg:—

„BYVOEGSEL BY BYLAE A.

Meule se naam, adres, ens.

- (a) Handelsnaam
- (b) Posadres
- (c) Perseeladres
- (d) Registrasienuummer M.M.
- (e) Kalendermaand waarvoor opgawe verstrek word

HOEEVEELHEID VAN ELK VAN ONDERGENOEMDE MIELIE-PRODUKTE GEDURENDE BOGENOEMDE MAAND KOMMERSIEEL VAN GEELMIELIES VERVAARDIG EN INGESLUIT IN TOTALE HOEEVEELHEID DAARVAN IN BYLAE A AS VERVAARDIG AANGETOON.

	lb.
(i) Spesiaal gesifte gegranuleerde mielie-meel	
(ii) Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	
(iii) Stampmielies.....	
(iv) Mielierys.....	
(v) Mieliegruis.....	
(vi) Bakkerstrooisel.....	
(vii) Mielie-meelblom.....	
(viii) Mieliemout.....	
TOTAAL.....	

Ek, die ondergetekende, verklaar hiermee dat die inligting hierbo verstrek, waar en juis is.

Datum _____ Handtekening van persoon wat gemagtig is om hierdie opgawe te onderteken.

No. R. 1863.] [26 November 1965.
MIELIE- EN KAFFERKORINGREELINGSKEMA.

PRYSE VIR MIELIEPRODUKTE.

Kragtens subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkoringreelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 27 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 29 November 1965, die verbodsbepalings in die Bylae hierby opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings bekend gemaak by Goewermentskennisgewing No. R. 593 van 30 April 1965.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

SCHEDULE.

Definitions.

1. For the purpose of this Government Notice—
 - (i) the maize products referred to shall be the products to which Government Notice No. R. 607, dated 30th April, 1965, as amended, relates;
 - (ii) "nearest railway station" shall mean the nearest railway station or siding, including any private siding, to which a train service is conducted;
 - (iii) "supply point" shall mean the manufacturer's nearest railway station or any other premises which are not situated on a railway line and from which maize is supplied to the manufacturer;
 - (iv) "bleached kraft bags" shall mean single-walled paper bags manufactured from bleached kraft with minimum substance weight of 100 grammes per square metre per wall or double-walled paper bags manufactured from bleached kraft with a minimum substance weight of 50 grammes per square metre per wall; and
 - (v) "unglazed sack kraft bags" shall mean three or four or five ply paper bags manufactured from pure unglazed sack kraft with a minimum substance weight of 80 grammes per square metre per ply.

Millers' Prices for Maize Products.

2. Subject to the provisions of clauses 4, 5 and 6 hereof, no person shall sell any maize product, specified in tables A, B, C, D, E, F, G and H hereunder and manufactured by himself or on his behalf, in any quantity mentioned in the said tables and contained in the containers specified therein, at a price in excess of the price specified in the relevant table in respect of that maize product.

BYLAE.

Woordomskrywing.

1. Vir die doel van hierdie Goewermenskennisgewing—
 - (i) is die mielieprodukte wat gemeld word, die produkte waarop Goewermenskennisgewing No. R. 607 van 30 April 1965, soos gewysig, van toepassing is;
 - (ii) beteken „naaste spoorwegstasie" die naaste spoorwegstasie of -halte met inbegrip van 'n private sylyn waarheen 'n treindiens ingestel is;
 - (iii) beteken „voorsieningspunt" die vervaardiger se naaste spoorwegstasie of enige ander perseel wat nie aan die spoor geleë is nie en waarvandaan mielies aan die vervaardiger voorsien word;
 - (iv) beteken „gebleikte papiersakke" enkelwandige papiersakke vervaardig van gebleikte papier met 'n minimum materiaalgewig van 100 gram per vierkante meter per wand of dubbelwandige papiersakke vervaardig van gebleikte papier met 'n minimum materiaalgewig van 50 gram per vierkante meter per wand; en
 - (v) beteken „onverglaasde papiersakke" drie- of vier- of vyflaagpapiersakke vervaardig van suiwer onverglaasde sakpapier met 'n minimum materiaalgewig van 80 gram per vierkante meter per laag.

Meulenaarspryse vir Mielieprodukte.

2. Behoudens die bepalinge van klousules 4, 5 en 6 hiervan, mag niemand enige mielieprodukte genoem in tabelle A, B, C, D, E, F, G en H hieronder wat deur homself of namens hom vervaardig is, in enige hoeveelheid in genoemde tabelle gemeld en bevat in houe in gemelde tabelle gespesifiseer, teen 'n prys wat hoër is as die prys in die betrokke tabel ten opsigte van daardie mielieproduk vermeld, verkoop nie.

TABLE A.

WHEN SOLD IN LARGE JUTE OR HESSIAN BAGS CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Weight of product.	Maize product.	Maximum price per bag.	
		Yellow maize products.	Mixed maize products.
lb.	Maize meal—	c	c
180	Special sifted granulated maize meal.....	333	356
180	Sifted granulated maize meal.....	323	346
180	Unsifted granulated maize meal.....	310	327
180	Straightrun maize meal.....	—	321
	Degermed Maize Products—		
180	Maize flour.....	362	396
180	Bakers' cones.....	362	396
180	Maize grits.....	362	396
180	Maize rice.....	362	396
200	Samp.....	387	425
	Crushed Maize—		
180	Unsifted crushed maize.....	303	—
180	Sifted crushed maize.....	314	—
180	Fine sifted crushed maize.....	324	—
	Maize Feed—		
180	No. 1 yellow maize feed meal.....	303	—
180	No. 2 yellow maize feed meal.....	272	—
180	Maize feed meal.....	—	304
150	Maize germ feed.....	204	204
150	Hominy chop.....	172	172
80	Maize bran.....	93	93

TABEL A.

INDIEN VERKOOP IN GROOT JUTE- OF GOINGSAKKE WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Gewig van produk.	Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.	
		Geelmielie-produkte.	Gemengde mielieprodukte
lb.	Mielie-meel—	c	c
180	Spesiale gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	333	356
180	Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	323	346
180	Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	310	327
180	Volmielie-meel.....	—	321
180	Kiemlose mielieprodukte—		
180	Mielie-meelblom.....	362	396
180	Bakkerstrooisel.....	362	396
180	Mieliegruis.....	362	396
180	Mielierys.....	362	396
200	Stampmielies.....	387	425
180	Gebreekte mielies—		
180	Ongesifte gebreekte mielies.....	303	—
180	Gesifte gebreekte mielies.....	314	—
180	Gesifte fyngebreekte mielies.....	324	—
180	Mielievoer—		
180	No. 1 geel mielievoer-meel.....	303	—
180	No. 2 geel mielievoer-meel.....	272	—
180	Mielievoer-meel.....	—	304
150	Mieliekiemvoer.....	204	204
150	Hominy chop.....	172	172
80	Mieliesemels.....	93	93

TABLE B.

WHEN SOLD IN JUTE, HESSIAN, COTTON, LINEN, RAYON OR PAPER BAGS CONTAINING 90 LB.

Maize product.	Maximum price per bag.					
	Jute or Hessian.		Cotton, Linen or Rayon.		Unglazed sack kraft.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c	c	c
Maize Meal—						
Special sifted granulated maize meal.....	172	183	176	187	164	175
Sifted granulated maize meal.....	167	178	171	182	159	170
Unsifted granulated maize meal.....	160	169	164	173	152	161
Straightrun maize meal.....	—	165	—	170	—	158
Degermed Maize Products—						
Maize flour.....	186	203	190	208	179	196
Bakers' cones.....	186	203	190	208	179	196
Maize grits.....	186	203	190	208	179	196
Maize rice.....	186	203	190	208	179	196
Samp.....	181	198	185	202	173	190
Crushed Maize—						
Unsifted crushed maize.....	157	—	161	—	149	—
Sifted crushed maize.....	162	—	166	—	154	—
Fine sifted crushed maize.....	167	—	171	—	159	—
Maize Feed—						
No. 1 yellow maize feed meal.....	157	—	161	—	149	—
No. 2 yellow maize feed meal.....	141	—	146	—	134	—
Maize feed meal.....	—	157	—	161	—	150

TABEL B.

INDIEN VERKOOP IN JUTE-, GOIING-, LINNE-, KATOEN-, RAYON- OF PAPIERSAKKE WAT 90 LB. BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.					
	Jute of goiing.		Katoen, linne of rayon.		onverglaaasde papier.	
	Geel-mielie-produkte.	Gemengde-mielie-produkte.	Geel-mielie-produkte.	Gemengde-mielie-produkte.	Geel-mielie-produkte.	Gemengde-mielie-produkte.
	c	c	c	c	c	c
Mieliemeel—						
Spesiale gesifte gegranuleerde meliameel.....	172	183	176	187	164	175
Gesifte gegranuleerde meliameel.....	167	178	171	182	159	170
Ongesifte gegranuleerde meliameel.....	160	169	164	173	152	161
Volmeliameel.....	—	165	—	170	—	158
Kiemlose melieprodukte—						
Mieliemeelblom.....	186	203	190	208	179	196
Bakkerstrooisel.....	186	203	190	208	179	196
Mieliegruis.....	186	203	190	208	179	196
Mielierys.....	186	203	190	208	179	196
Stampmielies.....	181	198	185	202	173	190
Gebreekte mielies—						
Ongesifte gebreekte mielies.....	157	—	161	—	149	—
Gesifte gebreekte mielies.....	162	—	166	—	154	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	167	—	171	—	159	—
Mielievoer—						
No. 1 geel melievoermeel.....	157	—	161	—	149	—
No. 2 geel melievoermeel.....	141	—	146	—	134	—
Mielievoermeel.....	—	157	—	161	—	150

TABLE C.

WHEN SOLD IN COTTON, LINEN OR RAYON BAGS CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Maize product.	Price per 150 lb. when sold in—							
	50 lb. bags.		25 lb. bags.		10 lb. bags.		5 lb. bags.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c	c	c	c	c
Maize Meal—								
Special sifted granulated maize meal.....	304	323	314	333	341	360	375	394
Sifted granulated maize meal.....	296	315	306	325	333	352	366	385
Unsifted granulated maize meal.....	285	300	295	310	322	337	355	370
Straightrun maize meal.....	—	294	—	304	—	331	—	364
Degerned Maize Products—								
Maize flour.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Bakers' cones.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Maize grits.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Maize rice.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Samp.....	319	348	329	358	356	385	390	419
Crushed Maize—								
Unsifted crushed maize.....	279	—	289	—	316	—	350	—
Sifted crushed maize.....	288	—	298	—	325	—	359	—
Fine sifted crushed maize.....	297	—	307	—	334	—	367	—
Maize Feed—								
No. 1 yellow maize feed meal.....	279	—	289	—	316	—	350	—
No. 2 yellow maize feed meal.....	254	—	264	—	291	—	324	—
Maize feed meal.....	—	280	—	290	—	317	—	350

TABEL C.

INDIEN VERKOOP IN KATOEN-, LINNE- OF RAYONSAKKE WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Mielieproduk.	Prys per 150 lb. indien verkoop in—							
	50 lb. sakke.		25 lb. sakke.		10 lb. sakke.		5 lb. sakke.	
	Geel-mielie-produkte.	Gemengde melie-produkte.	Geel-mielie-produkte.	Gemengde melie-produkte.	Geel-mielie-produkte.	Gemengde melie-produkte.	Geel-mielie-produkte.	Gemengde melie-produkte.
	c	c	c	c	c	c	c	c
Mieliemeel—								
Spesiale gesifte gegranuleerde meliemeel...	304	323	314	333	341	360	375	394
Gesifte gegranuleerde meliemeel.....	296	315	306	325	333	352	366	385
Ongesifte gegranuleerde meliemeel.....	285	300	295	310	322	337	355	370
Volmeliemeel.....	—	294	—	304	—	331	—	364
Kiemlose melieprodukte—								
Mieliemeelblom.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Bakkerstrooisel.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Mieliegrijs.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Mielierys.....	329	357	339	367	366	394	399	428
Stampmielies.....	319	348	329	358	356	385	390	419
Gebreekte mielies—								
Ongesifte gebreekte mielies.....	279	—	289	—	316	—	350	—
Gesifte gebreekte mielies.....	288	—	298	—	325	—	359	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	297	—	307	—	334	—	367	—
Mielievoer—								
No. 1 geel melievoermeel.....	279	—	289	—	316	—	350	—
No. 2 geel melievoermeel.....	254	—	264	—	291	—	324	—
Mielievoermeel.....	—	280	—	290	—	317	—	350

TABLE D.

WHEN SOLD IN BLEACHED KRAFT BAGS CONTAINING 10 LB.

Maize product.	Maximum price per 60 lb.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c
Maize Meal—		
Special sifted granulated maize meal.....	121	129
Sifted granulated maize meal.....	118	125
Unsifted granulated maize meal.....	113	119
Degermed Maize Products—		
Maize flour.....	131	142
Bakers' cones.....	131	142
Maize grits.....	131	142
Maize rice.....	131	142
Samp.....	127	139
Crushed Maize—		
Unsifted crushed maize.....	111	—
Sifted crushed maize.....	115	—
Fine sifted crushed maize.....	118	—

TABEL D.

INDIEN VERKOOP IN GEBLEIKTE PAPIERSAKKE WAT 10 LB. BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per 60 lb.	
	Geelmielie-produkte.	Gemengde melieprodukte.
	c	c
Mieliemeel—		
Spesiale gesifte gegranuleerde meliemeel.....	121	129
Gesifte gegranuleerde meliemeel.....	118	125
Ongesifte gegranuleerde meliemeel.....	113	119
Kiemlose melieprodukte—		
Mieliemeelblom.....	131	142
Bakkerstrooisel.....	131	142
Mieliegrijs.....	131	142
Mielierys.....	131	142
Stampmielies.....	127	139
Gebreekte mielies—		
Ongesifte gebreekte mielies.....	111	—
Gesifte gebreekte mielies.....	115	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	118	—

TABLE E.

WHEN SOLD IN BLEACHED KRAFT BAGS CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Maize product.	Maximum price per 50 lb. when sold in—			
	10 lb. bags.		5 lb. bags.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c
Maize Meal—				
Special sifted granulated maize meal.....	101	107	104	110
Sifted granulated maize meal.....	98	104	101	108
Unsifted granulated maize meal.....	94	99	98	103
Degermed Maize Products—				
Maize flour.....	109	119	112	122
Bakers' cones.....	109	119	112	122
Maize grits.....	109	119	112	122
Maize rice.....	109	119	112	122
Samp.....	106	116	109	119
Crushed Maize—				
Unsifted crushed maize.....	93	—	96	—
Sifted crushed maize.....	96	—	99	—
Fine sifted crushed maize.....	98	—	101	—

TABEL E.

INDIEN VERKOOP IN GEBLEIKTE PAPIERSAKKE WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per 50 lb. indien verkoop in—			
	10 lb. sakke.		5 lb. sakke.	
	Geelmielieprodukte.	Gemengde mielieprodukte.	Geelmielieprodukte.	Gemengde mielieprodukte.
	c	c	c	c
Mielie-meel—				
Spesiale gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	101	107	104	110
Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	98	104	101	108
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	94	99	98	103
Kiemlose mielieprodukte—				
Mielie-meelblom.....	109	119	112	122
Bakkerstrooisel.....	109	119	112	122
Mieliegruis.....	109	119	112	122
Mielierys.....	109	119	112	122
Stampmielies.....	106	116	109	119
Gebreekte mielies—				
Ongesifte gebreekte mielies.....	93	—	96	—
Gesifte gebreekte mielies.....	96	—	99	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	98	—	101	—

TABLE F.

WHEN SOLD IN UNGLAZED SACK KRAFT BAGS CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Maize product.	Maximum price per unit when sold in—			
	50 lb. bags.		25 lb. bags.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c
Maize Meal—				
Special sifted granulated maize meal.....	93	99	48	51
Sifted granulated maize meal.....	90	97	47	50
Unsifted granulated maize meal.....	87	92	45	47
Degermed Maize Products—				
Maize flour.....	101	111	52	57
Bakers' cones.....	101	111	52	57
Maize grits.....	101	111	52	57
Maize rice.....	101	111	52	57
Samp.....	98	108	50	55
Crushed Maize—				
Unsifted crushed maize.....	85	—	44	—
Sifted crushed maize.....	88	—	45	—
Fine sifted crushed maize.....	91	—	47	—

TABEL F.

INDIEN VERKOOP IN ONVERGLAASDE PAPIERSAKKE WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per eenheid indien verkoop in—			
	50 lb. sakke.		25 lb. sakke.	
	Geelmielie- produkte.	Gemengde mielieprodukte.	Geelmielie- produkte.	Gemengde mielieprodukte.
	c	c	c	c
Mieliemeel—				
Spesiale gesifte gegranuleerde meliameel.....	93	99	48	51
Gesifte gegranuleerde meliameel.....	90	97	47	50
Ongesifte gegranuleerde meliameel.....	87	92	45	47
Kiemlose mielieprodukte—				
Mieliemeelblom.....	101	111	52	57
Bakkerstrooisel.....	101	111	52	57
Mieliegruis.....	101	111	52	57
Mielierys.....	101	111	52	57
Stampmielies.....	98	108	50	55
Gebreekte mielies—				
Ongesifte gebreekte mielies.....	85	—	44	—
Gesifte gebreekte mielies.....	88	—	45	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	91	—	47	—

TABLE G.

WHEN SOLD IN BROWN KRAFT PAPER BAGS CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Maize product.	Maximum price per unit when sold in—					
	25 lb. bags.		10 lb. bags.		5 lb. bags.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c	c	c
Maize Meal—						
Special sifted granulated maize meal.....	45	48	18½	19½	9½	10
Sifted granulated maize meal.....	43	46	17½	19	9	9½
Unsifted granulated maize meal.....	41	44	17	18	8½	9
Degermed Maize Products—						
Maize flour.....	49	53	20	22	10	11
Bakers' cones.....	49	53	20	22	10	11
Maize grits.....	49	53	20	22	10	11
Maize rice.....	49	53	20	22	10	11
Samp.....	47	52	19½	21	10	11
Crushed Maize—						
Unsifted crushed maize.....	40	—	16½	—	8½	—
Sifted crushed maize.....	42	—	17	—	9	—
Fine sifted crushed maize.....	43	—	18	—	9	—

TABEL G.

INDIEN VERKOOP IN BRUINPAPIERSAKKE WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per eenheid indien verkoop in—					
	25 lb. sakke.		10 lb. sakke.		5 lb. sakke.	
	Geel- mielie- produkte.	Gemengde mielie- produkte.	Geel- mielie- produkte.	Gemengde mielie- produkte.	Geel- mielie- produkte.	Gemengde mielie- produkte.
	c	c	c	c	c	c
Mieliemeel—						
Spesiale gesifte gegranuleerde meliameel.....	45	48	18½	19½	9½	10
Gesifte gegranuleerde meliameel.....	43	46	17½	19	9	9½
Ongesifte gegranuleerde meliameel.....	41	44	17	18	8½	9
Kiemlose mielieprodukte—						
Mieliemeelblom.....	49	53	20	22	10	11
Bakkerstrooisel.....	49	53	20	22	10	11
Mieliegruis.....	49	53	20	22	10	11
Mielierys.....	49	53	20	22	10	11
Stampmielies.....	47	52	19½	21	10	11
Gebreekte mielies—						
Ongesifte gebreekte mielies.....	40	—	16½	—	8½	—
Gesifte gebreekte mielies.....	42	—	17	—	9	—
Gesifte fyngebreekte mielies.....	43	—	18	—	9	—

TABLE H.

WHEN SOLD IN BAGS OF MATERIAL OTHER THAN JUTE, HESSIAN, COTTON, LINEN, RAYON OR PAPER CONTAINING THE WEIGHTS SPECIFIED.

Maize product.	Maximum price per 150 lb. when sold in—			
	10 lb. bags.		5 lb. bags.	
	Yellow maize products.	Mixed maize products.	Yellow maize products.	Mixed maize products.
	c	c	c	c
Maize Meal—				
Special sifted granulated maize meal.....	341	360	375	394
Sifted granulated maize meal.....	333	352	366	385
Unsifted granulated maize meal.....	322	337	355	370
Degermed Maize Products—				
Maize flour.....	366	394	399	428
Bakers' cones.....	366	394	399	428
Maize grits.....	366	394	399	428
Maize rice.....	366	394	399	428
Samp.....	356	385	390	419

TABEL H.

INDIEN VERKOOP IN SAKKE VAN ANDER MATERIAAL AS JUTE, GOING, KATOEN, LINNE, RAYON OF PAPIER WAT DIE AANGEDUIDE GEWIGTE BEVAT.

Mielieproduk.	Maksimum prys per 150 lb. indien verkoop in—			
	10 lb. sakke.		5 lb. sakke.	
	Geelmielieprodukte.	Gemengde mielieprodukte.	Geelmielieprodukte.	Gemengde mielieprodukte.
	c	c	c	c
Mieliemeel—				
Spesiale gesifte gegranuleerde mieliemeel.....	341	360	375	394
Gesifte gegranuleerde mieliemeel.....	333	352	366	385
Ongesifte gegranuleerde mieliemeel.....	322	337	355	370
Kiemlose mielieprodukte—				
Mielieeelblom.....	366	394	399	428
Bakkerstrooisel.....	366	394	399	428
Mieliegruis.....	366	394	399	428
Mielierys.....	366	394	399	428
Stampmielies.....	356	385	390	419

3. Subject to the provisions of clauses 4, 5 and 6 the price for a maize product which is sold in a container containing any quantity less than 90 lb. for which no price is prescribed in tables B, C, D, E, F, G and H, shall be calculated in proportion to the price specified in the said tables for the relevant maize product packed in the relevant container and for the specified weight immediately higher than the actual weight of the maize product thus sold.

4. The prices for the respective maize products mentioned in clause 2 and the prices calculated in terms of clause 3 may be increased—

(a) in respect of yellow maize products and mixed maize products sold by the manufacturer thereof, if the premises on which such maize products were manufactured, are situated in any one of the magisterial districts or townships mentioned in column 1 of the table hereunder—

(i) by the amounts shown in column 2 and column 3 of the said table in respect of yellow and mixed maize products respectively, for that district or township;

(ii) by cost of transport calculated at railway road motor transport tariff from the manufacturer's premises to his nearest railway station if such premises are situated more than ten miles from the nearest railway station: Provided that, in the case of yellow maize products, the price may be so increased by cost of transport only if an increase in the price of yellow maize

3. Behoudens die bepalings van klousules 4, 5 en 6 moet die prys vir 'n mielieproduk wat verkoop word in 'n houer wat enige hoeveelheid van minder as 90 lb. bevat waarvoor daar nie 'n prys in tabelle B, C, D, E, F, G en H voorgeskryf is nie, bereken word in verhouding tot die prys in genoemde tabelle gespesifiseer vir die betrokke mielieproduk verpak in die betrokke houer en vir die aangeduide gewig wat onmiddellik hoër is as die werklike gewig van die mielieproduk wat aldus verkoop word.

4. Die pryse van die onderskeie mielieprodukte genoem in klousule 2 en die pryse bereken ooreenkomstig klousule 3 mag verhoog word—

(a) ten opsigte van geelmielieprodukte en gemengde mielieprodukte wat verkoop word deur die vervaardiger daarvan, indien die perseel waarop sodanige mielieprodukte vervaardig is, geleë is in enigeen van die landdrosdistrikte of dorpsgebiede in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld—

(i) met die bedrae in kolom 2 en kolom 3 van genoemde tabel ten opsigte van onderskeidelik geel- en gemengde mielieprodukte vir daardie distrik of dorpsgebied aangetoon;

(ii) met vervoerkoste bereken teen spoorwegpad-motordiensttarief vanaf die vervaardiger se perseel tot by sy naaste spoorwegstasie indien sodanige perseel verder as tien myl vanaf die naaste spoorwegstasie geleë is: Met dien verstande dat, in geval van geelmielieprodukte, die prys aldus met vervoerkoste verhoog mag word, slegs indien 'n verhoging in die prys van

products is shown in column 2 of the said table for that district or township, and, in the case of mixed maize products, the price may be so increased only if an increase in the price of mixed maize products is shown in column 3 of the said table for that district or township:—

Column 1.	Column 2.	Column 3.
District or Township.	In respect of Yellow Maize Products.	In respect of Mixed Maize Products.
	Cents per 180 lb.	Cents per 180 lb.
Albany.....	26½	26
Alexandria.....	22½	23
Alfred.....	21	22½
Aliwal North.....	13½	13
Barberton.....	5½	9
Belfast.....	2	2½
Belville.....	25	24
Benoni.....	4	5½
Bergville.....	11½	13½
Bethal.....	—	3½
Bethlehem.....	1	5
Boksburg.....	4	5½
Boshof.....	3	½
Brits.....	7	7
Bronkhorstspuit.....	½	—
Cape Town.....	25½	24
Carnarvon.....	19	20½
Cathcart.....	17	—
Colesberg.....	12	—
Dannhauser (township).....	6½	9
De Aar.....	12½	11½
De Wetsdorp.....	6½	4
Dundee.....	8½	9½
Durban.....	17	20½
East London.....	23	22½
Ermelo.....	—	4
Eshowe.....	18	21½
Estcourt.....	11½	13½
Ficksburg.....	—	1
Germiston.....	4	5½
Gordonia.....	22	21
Graaff-Reinet.....	22½	21½
Groblersdal.....	4	8
Harrismith.....	1	3
Hlabisa.....	22	23
Inanda.....	17	20½
Ixopo.....	19	21
Johannesburg.....	4	5½
Kaapstad.....	25½	24
Kempton Park.....	4	6
Kimberley.....	7	4½
Kingwilliamstown.....	22	22
Klerksdorp.....	1	2½
Klip River.....	12½	11½
Kroonstad.....	—	1
Krugersdorp (excluding the township of Magaliesburg).....	8½	8
Kuruman.....	8½	3½
Ladybrand (township).....	1½	½
Ladybrand (excluding the township of Ladybrand).....	4½	3
Letaba.....	18½	18½
Lindley.....	—	½
Lydenburg.....	3½	5½
Magaliesburg (township).....	—	½
Mafeking.....	7	4
Malmesbury.....	25½	24½
Marico.....	3	4
Matatiele.....	21	23½
Messina.....	17½	18
Middelburg, Transvaal.....	—	3
Middelrift.....	20½	21½
Montagu.....	24	24½
Msinga.....	22	24½
Nelspruit.....	5½	9
Newcastle (excluding the township of Dannhauser).....	6½	8½
New Hanover.....	21	21
Nigel.....	—	½
Nkandla.....	19	21
Nongoma.....	18	21½
Oos-Londen.....	23	22½
Paulpietersburg.....	12½	12½
Pilgrims Rest.....	14	21
Pietermaritzburg.....	14	17½
Pietersburg.....	13½	15½
Piet Retief.....	8½	15
Port Elizabeth.....	23½	23
Port Shepstone.....	20	22
Potgietersrus.....	11	12

geelmielieprodukte in kolom 2 van genoemde tabel vir daardie distrik of dorpsgebied aangetoon word, en in die geval van gemengde mielieprodukte aldus verhoog mag word slegs indien 'n verhoging in die prys van gemengde mielieprodukte in kolom 3 van genoemde tabel vir daardie distrik of dorpsgebied aangetoon word:—

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
Distrik of dorpsgebied.	Ten opsigte van geelmielie-produkte.	Ten opsigte van gemengde mielie-produkte.
	Sent per 180 lb.	Sent per 180 lb.
Albany.....	26½	26
Alexandria.....	22½	23
Alfred.....	21	22½
Aliwal-Noord.....	13½	13
Barberton.....	5½	9
Belfast.....	2	2½
Beilville.....	25	24
Benoni.....	4	5½
Bergville.....	11½	13½
Bethal.....	—	3½
Bethlehem.....	1	5
Boksburg.....	4	5½
Boshof.....	3	½
Brits.....	7	7
Bronkhorstspuit.....	½	—
Carnarvon.....	19	20½
Cathcart.....	17	—
Colesberg.....	12	—
Dannhauser (dorpsgebied).....	6½	9
De Aar.....	12½	11½
Dewetsdorp.....	6½	4
Dundee.....	8½	9½
Durban.....	17	20½
Ermelo.....	—	4
Eshowe.....	18	21½
Estcourt.....	11½	13½
Ficksburg.....	—	1
Germiston.....	4	5½
Gordonia.....	22	21
Graaff-Reinet.....	22½	21½
Groblersdal.....	4	8
Harrismith.....	1	3
Hlabisa.....	22	23
Inanda.....	17	20½
Ixopo.....	19	21
Johannesburg.....	4	5½
Kaapstad.....	25½	24
Kempton Park.....	4	6
Kimberley.....	7	4½
King William's Town.....	22	22
Klerksdorp.....	1	2½
Kliprivier.....	12½	11½
Kroonstad.....	—	1
Krugersdorp (uitsluitende dorpsgebied van Magaliesburg).....	8½	8
Kuruman.....	8½	3½
Ladybrand (dorpsgebied).....	1½	½
Ladybrand (uitsluitende dorpsgebied van Ladybrand).....	4½	3
Letaba.....	18½	18½
Lindley.....	—	½
Lydenburg.....	3½	5½
Mafeking.....	7	4
Magaliesburg (dorpsgebied).....	—	½
Malmesbury.....	25½	24½
Marico.....	3	4
Matatiele.....	21	23½
Messina.....	17½	18
Middelburg (Tvl).....	—	3
Middelrift.....	20½	21½
Montagu.....	24	24½
Msinga.....	22	24½
Nelspruit.....	5½	9
Newcastle (uitsluitende dorpsgebied van Dannhauser).....	6½	8½
New Hanover.....	21	21
Nigel.....	—	½
Nkandla.....	19	21
Nongoma.....	18	21½
Oos-Londen.....	23	22½
Paulpietersburg.....	12½	12½
Pelgrimsrust.....	14	21
Pietermaritzburg.....	14	17½
Pietersburg.....	13½	15½
Piet Retief.....	8½	15
Port Elizabeth.....	23½	23
Port Shepstone.....	20	22
Potgietersrus.....	11	12

Column 1.	Column 2.	Column 3.
District or Township.	In respect of Yellow Maize Products.	In respect of Mixed Maize Products.
	Cents per 180 lb.	Cents per 180 lb.
Pretoria.....	4	6½
Queenstown.....	22	18½
Randfontein.....	3	6
Robertson.....	24½	24½
Roodepoort.....	4	—
Rustenburg.....	8	8
Sibasa.....	11	17½
Soutpansberg.....	11	17½
Springs.....	4	5½
Stellenbosch.....	25	24
Thaba 'Nchu.....	1½	1½
Uitenhage.....	29	29
Umvoti.....	22	24½
Utrecht.....	8	9
Vereeniging.....	2	2½
Vlakpoort (township).....	—	1
Volksrust.....	—	1½
Vryburg.....	7	5
Vryheid.....	8	12½
Wakkerstroom.....	1	3
Warmbaths.....	6½	7½
Warrenton.....	3	—
Waterberg.....	2½	4½
Welkom.....	1	1
Worcester.....	24½	24½
Zastron.....	12	9

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
Distrik of dorpsgebied.	Ten opsigte van geelmielie-produkte.	Ten opsigte van gemengde mielie-produkte.
	Sent per 180 lb.	Sent per 180 lb.
Pretoria.....	4	6½
Queenstown.....	22	18½
Randfontein.....	3	6
Robertson.....	24½	24½
Roodepoort.....	4	—
Rustenburg.....	8	8
Sibasa.....	11	17½
Soutpansberg.....	11	17½
Springs.....	4	5½
Stellenbosch.....	25	24
Thaba 'Nchu.....	1½	1½
Uitenhage.....	29	29
Umvoti.....	22	24½
Utrecht.....	8	9
Vereeniging.....	2	2½
Vlakpoort (dorpsgebied).....	—	1
Volksrust.....	—	1½
Vryburg.....	7	5
Vryheid.....	8	12½
Wakkerstroom.....	1	3
Warmbad.....	6½	7½
Warrenton.....	3	—
Waterberg.....	2½	4½
Welkom.....	1	1
Worcester.....	24½	24½
Zastron.....	12	9

(b) by an amount not exceeding 7 cents per 180 lb. net weight when the total quantity of maize products sold to one person at one and the same time is 1,800 lb. or less;

(c) by 2 cents per 180 lb. net weight in respect of every month or part thereof after the end of the month which immediately follows the month during which delivery or despatch of such maize product was effected and during which the price remains unpaid.

5. The prices calculated in terms of clauses 2, 3 and 4 above, apply in respect of maize products delivered at the manufacturer's premises on which such product was manufactured and may, in respect of maize products delivered at any other place, be further increased—

(a) by the actual railage or Railway Road Motor Transport charges paid by such manufacturer on maize products delivered by rail or Railway Road Motor Transport;

(b) by an amount mutually agreed upon between the manufacturer and the buyer in respect of cost of delivery by road transport other than Railway Road Motor Transport.

6. In the calculation of the price of any maize product in terms of the foregoing provisions, an amount of less than half a cent may be increased to half a cent.

(b) met 'n bedrag van hoogstens 7 sent per 180 lb. netto gewig waar die totale hoeveelheid mielie-produkte wat tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word, 1,800 lb. of minder is;

(c) met 2 sent per 180 lb. netto gewig ten opsigte van elke maand of gedeelte daarvan na die einde van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van sodanige mielieprodukt geskied het en waartydens die prys onbetaald bly.

5. Die pryse bereken ooreenkomstig klousules 2, 3 en 4 hierbo, geld ten opsigte van mielieprodukte gelewer by die perseel van die vervaardiger waarop sodanige produk vervaardig is en mag ten opsigte van mielieprodukte wat by enige ander plek gelewer word, verder verhoog word—

(a) met die werklike spoorvrag of spoorwegpadmotordiens koste deur sodanige vervaardiger betaal op mielieprodukte wat per spoor of spoorwegpadmotordiens gelewer is;

(b) met 'n bedrag waarop onderling tussen die vervaardiger en die koper ooreengekom is ten opsigte van koste aan aflewering per padvervoer ander as spoorwegpadmotordiens.

6. By die berekening van die prys van enige mielieprodukt ingevolge die voorafgaande bepalings, mag 'n bedrag minder as 'n halfsent vermeerder word tot 'n halfsent.

CONTENTS.

No.	PROCLAMATION.	PAGE
R. 304.	Prohibition on the Sale of Certain Maize Products unless Marked and Packed According to Grade in the Manner Prescribed	1
Department of Agricultural Economics and Marketing.		
GOVERNMENT NOTICES.		
R.1858.	Regulations Relating to the Grading of Mealies: Amendment	2
R.1859.	Prohibition on the Sale of Certain Classes and Grades of Mealies	2
R.1860.	Prohibition on the Manufacture and Sale of Maize Products Other than Certain Classes of Maize Products	3
R.1861.	Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Maize Products: Amendment	5
R.1862.	Requirements Relating to Records and Returns to be Rendered and Retained by Millers and Traders: Amendment	5
R.1863.	Prices for Maize Products	6

INHOUD.

No.	PROKLAMASIE.	BLADSY
R. 304.	Verbod op die Verkoop van Sekere Mielie-produkte tensy op Voorgeskrewe Wyse volgens Graad Gemaak en Verpak	1
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		
R.1858.	Regulasies met Betrekking tot die Gradering van Mielies: Wysiging	2
R.1859.	Verbod op die Verkoop van Sekere Klasse en Grade Mielies	2
R.1860.	Verbod op die Vervaardiging en Verkoop van Mielieprodukte behalwe Sekere Klasse Mielieprodukte	3
R.1861.	Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Mielieprodukte: Wysiging	5
R.1862.	Voorskrifte Betreffende Rekords en Op-gawes wat deur Meulenaars en Handelaars Verstrek en Behou moet word: Wysiging	5
R.1863.	Pryse vir Mielieprodukte	6

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $3\frac{1}{2}\%$
per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn
interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en
ongeëwenaarde fasiliteite in verband met
inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is
 $3\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word,
is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!